

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 1 / 13

1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

automatikus sebességváltó olaj (ATF)
Cikkszám: 183413, 197771, 194445
UFI: UUXC-5H0S-S002-DSUX

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

1.2.1 Releváns felhasználások

kenőanyag

1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó cég neve

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NÉMETORSZÁG
Hívás telefonszáma +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Importáló/Forgalmazó

BÁRDI AUTÓ ZRT.
Orczy út 46-48
1089 Budapest / MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
Hívás telefonszáma +36 1 3030 930 [Munkanapokon 8 - 16 óráig]
E-mail info@bardiauto.hu

Felvilágosítást adó részleg

Műszaki információk

info@bardiauto.hu

Biztonsági adatlap

info@febi.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadó szerv

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. (24 órán keresztül hívható)
Telefon: + 36 1-476-6464 / Fax: + 36 1-476-1138
Díjmentesen hívható: + 36-80-201-199

2 SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása [1272/2008/EK RENDELETE]

Asp. Tox. 1: H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
Aquatic Chronic 3: H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2 Címkézési elemek

A veszélyt jelző piktogramok



A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében jelölésköteles.

Figyelmeztetések

VESZÉLY

Tartalmaz:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [$\leq 3\%$ DMSO-t tartalmaznak]

Figyelmeztető H-mondatok

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Az óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.
P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.
P301+P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ / orvoshoz.
P331 TILOS hánytatni.
P405 Elzárva tárolandó.
P501 A konténert / tartalmát egy megfelelő hulladéklerakó- és kezelőhelyen kell hulladékként elhelyezni az alkalmazandó törvények és szabályok továbbá a hulladékbehelyezés idején érvényben lévő termék jellemzők szerint.



BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 2 / 13

2.3 Egyéb veszélyek

Fizikai-kémiai veszélyek	Említésre érdemes veszélyek nincsenek.
Egészségi veszélyek	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. Lenyelést követő hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye. (Aspirációs veszély). Ez az anyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek endokrinrendszert károsító tulajdonságokkal rendelkeznek 0,1% vagy magasabb szinteken a REACH rendelet 57. cikkének f) pontja, az (EU) 2017/2100 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vagy az (EU) 2018/605 bizottsági rendelet szerint.
Környezeti veszélyek	Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.
Egyéb veszélyek	A jelenlegi szakmai ismeretek alapján egyéb veszély nem áll fent.

3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1 Anyagok
nem alkalmazható

3.2 Keverékek
A jelen termék egy keverék.

Tartalom [%]	Megnevezés
50 - < 100	Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
20 - < 50	Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak] CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,25 - < 1	Alkil-tiofoszfítok EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-XXXX GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, M-tényező (akut): 10, M-tényező (krónikus): 10

Alkotórész-kommentár A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.
< 3 % DMSO-t tartalmaznak (csak ásványi olajokra)

4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános előírások	A benedvesedett ruházatot váltjuk.
Belélegzést követően	Friss levegőről kell gondoskodni. Panaszok esetén forduljon orvoshoz.
Bőrrel való érintkezést követően	Bőrrel való érintkezés esetén meleg vízzel kell leöblíteni. Tartós bőrizgató hatásnál orvoshoz kell fordulni.
Szembe kerülést követően	Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
Lenyelést követően	Hánytatni tilos. A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet. Forduljon orvoshoz.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs információ.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Lenyelés ill. hányás esetén fennáll a tüdőbe behatolás veszélye.
Tüneti kezelés.
A biztonsági adatlapot meg kell mutatni az orvosnak.

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 3 / 13

5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltószerek	Hab, oltópor, vízpermet - sugár, széndioxid
Az alkalmatlan oltóanyag	bő vízsugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

El nem égett szénhidrogének.
Mérgező pirolízis-termékek képződésének veszélye.
szénmonoxid (CO)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon önálló légzőkészüléket.
Ne lélegezze be a robbanási és égési gázokat.
A veszélyeztetett tartályokat vízpermet-sugárral hűtse le.
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Különösen nagy csúszásveszély a kiömlött/elszóródott termék révén.
Vízzel csúszós bevonatot képez.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Gátolja meg a felszíni terjeszkedést (pl. körülgátolással vagy olajtorlaszokkal).
Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. általános megkötővel) itassa fel.
A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerülje az aeroszol-képződést.
Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.
A termék éghető.
A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
Használjon bőrvédő kenőcsöt.
Munkaközi szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet vagy az arc.
Ne hordjon a nadrágzsebében a termékkel átitatott törloruhát.
Szennyezett munkaruhát tilos kivinni a munkahely területéről.
A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Csak az eredeti tartályban tárolja.
A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.
Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.
Nem tárolható oxidáló szerekkel együtt.
A tartályok szorosan zárva tartandók.
A tartályok jól szellőztetett helyen tárolandók.
Felmelegedéstől/túlhevüléstől óvni kell.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 4 / 13

8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (5/2020. (II. 6.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. (HU)

Megnevezés
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 5 mg/m³, TLV-ACGIH
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak]
CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: oil mist
Rövid táv (15 perces): 5 mg/m³

Munkahelyi levegőben megengedett határértékek (5/2020. (II. 6.) EÜM-SZCSM) együttes rendelet szerint. EU (2004/37/EG)

nem alkalmazható

DNEL

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
Indusztéria, belélegzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 2,73 mg/m³
Indusztéria, belélegzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 5,58 mg/m³
Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 970 µg/kg bw/day
general population, belélegzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 1,19 mg/m³
general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 740 µg/kg bw/day
Alkil-tiofoszfitok
Indusztéria, belélegzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 1,76 mg/m³
Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,5 mg/kg bw/day
general population, belélegzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,43 mg/m³
general population, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,25 mg/kg bw/day
general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,25 mg/kg bw/day
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
Indusztéria, belélegzésnél, Hosszú távú, szisztémás hatások, 2,73 mg/m³
Indusztéria, belélegzésnél, Hosszú távú - helyi hatások, 5,58 mg/m³
Indusztéria, bőrön át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,97 mg/kg bw/day
general population, szájon át, Hosszú távú, szisztémás hatások, 0,74 mg/kg bw/day

PNEC

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg
Alkil-tiofoszfitok
édesvízi, 900 ng/l
Tengervíz, 90 ng/l
Kezelés növény / szennyvíztisztító telep (STP), 54 mg/l
üledék (édesvízi), 0,073 mg/kg
üledék (Tengervíz), 0,007 mg/kg
talaj, 0,015 mg/kg
Lenyelés (élelmiszer), 10 mg/kg
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
Lenyelés (élelmiszer), 9,33 mg/kg food

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 5 / 13

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.
Az általános határ olajkod kell jegyezni.
A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

Szemvédelem

Ha a fröccsenés veszélye:
Védőszemüveg. (EN 166:2001)

Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.
Nitril-butil-kaucsuk (NBR) > 0,38 mm; (EN 374-1/-2/-3).

Testvédelem

könnyű védőöltözék

Egyéb

A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.
A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

Légzésvédelem

Aeroszol- vagy ködképződés esetén légzésvédelem.
Rövid időre szűrőkészülék, szűrő A-P1. (DIN EN 14387)

Hőveszély

nincsenek

A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Lásd a 6. és 7. SZAKASZT.

9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	folyékony
Forma	folyékony
Szín	világosbarna
Szag	jellegzetes
Szagküszöbérték	nem alkalmazható
pH-Érték	nem alkalmazható
pH-Érték [1%]	nem alkalmazható
Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány [°C]	Nincs információ.
Lobbanáspont [°C]	210
Tűzveszélyesség	Nem tűzveszélyes.
Robbanás alsó határa	Nincs információ.
Robbanás felső határa	Nincs információ.
Oxidáló tulajdonságok	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	Nincs információ.
Sűrűség [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Relatív sűrűség	nincs meghatározva
Halmazsűrűség [kg/m³]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	nem keverhető
Oldhatóság más oldószerek	Nincs információ.
N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)	Nincs információ.
Kinematikus viszkozitás	20 mm²/s (40° C)
Relatív gőzsűrűség	Nincs információ.
Olvadáspont [°C]	Nincs információ.
Öngyulladás hőmérséklet [°C]	Nincs információ.
Bomlási hőmérséklet [°C]	Nincs információ.
Részecskejellemzők	nem alkalmazható

9.2 Egyéb információk

nincsenek

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 6 / 13

10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

10.2 Kémiai stabilitás

A termék normál feltételek mellett stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

A termék normál feltételek mellett stabil.

10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7.2. pontot.
Erős melegítés.

10.5 Nem összeférhető anyagok

Erősen bázikus anyagokat
erős savak
oxidálószer

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.



BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 7 / 13

11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut orális toxicitás

Termék
szájon át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [$< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
LD50, szájon át, Patkány, > 5000 mg/kg bw
Alkil-tiofoszfitok
LD50, szájon át, Patkány, > 2000 mg/kg
NOAEL, szájon át, Patkány, $50 - 150$ mg/kg bw/day
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
LD50, szájon át, Patkány, 5000 mg/kg bw

Akut dermális toxicitás

Termék
bőrön át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [$< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
LD50, bőrön át, Házinyúl, > 5000 mg/kg bw
Alkil-tiofoszfitok
LD50, bőrön át, Házinyúl, > 500 mg/kg
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
LD50, bőrön át, Házinyúl, $> 2000 - 5000$ mg/kg bw

Akut inhalatív toxicitás

Termék
belégzésnél, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [$< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
LC50, belégzésnél, Patkány, $2,18 - 5,53$ mg/L air, 4h
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
LC50, belégzésnél, Patkány, $2,18 - 5,53$ mg/L air 4h, 4h

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

Megnevezés
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
Szem, nem irritatív

Bőrkorrózió/bőrirritáció A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

Megnevezés
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
bőrön át, nem irritatív

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.
A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

Megnevezés
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
bőrön át, nem érzékenységfokozó

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 8 / 13

Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció	Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat. A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés	
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8	
belégzésnél, káros hatást nem figyeltek meg	

Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció	Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat. A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés	
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7	
NOAEL, bőrön át, Patkány, 30 - 2000 mg/kg bw/day	
NOAEL, bőrön át, Házinyúl, 1000 mg/kg bw/day	
NOAEC, belégzésnél, Patkány, 980 mg/m³ air	
LOAEL, szájon át, Patkány, 125 mg/kg bw/day	
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8	
NOAEC, belégzésnél, Patkány, 980 mg/m³ (subacute), káros hatást nem figyeltek meg	
LOAEL, szájon át, Patkány, 125 mg/kg bw/day, A megfigyelt hatások nem elegendőek a besoroláshoz.	
LOAEL, bőrön át, Egér, 100 mg/kg bw/day (chronic), A megfigyelt hatások nem elegendőek a besoroláshoz.	

Mutagenitás	Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat. A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Megnevezés	
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8	
in vitro, negatív	

Reproduktív toxicitás	Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat. A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
- Termékenység	
Megnevezés	
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [< 3 % DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7	
NOAEL, szájon át, Patkány, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), káros hatást nem figyeltek meg	
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8	
NOAEL, szájon át, Patkány, 1000 mg/kg bw/d, káros hatást nem figyeltek meg	

- Fejlődés	Nincs információ.
Karcinogenitás	Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat. A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.
Aspirációs veszély	A rendelkezésre álló információk alapján teljesíti a besorolási kritériumokat. Számítási módszer
Általános megjegyzések	Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el. Az összetevők felsorolt toxikológiai adatai egészségügyi szakmákban dolgozók, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének szakemberei és toxikológusok számára kerültek megadásra. Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok	Az endokrin rendszert károsító összetevőket nem tartalmaz.
11.2.2 Egyéb információk	nincsenek



BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 9 / 13

12 SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

A rendelkezésre álló információk alapján teljesíti a besorolási kritériumokat.
Vizsgálati adatok alapján

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [$< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), hal, > 100 mg/l, OECD 203
Alkil-tiofoszfitok
EL50, (48h), Daphnia magna, $0,09$ mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, $0,31$ mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, $0,22$ mg/l
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), hal, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), hal, 100 mg/L

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Viselkedés a környezetben	nincs meghatározva
Viselkedés szennyvíztisztítóba	nincs meghatározva
Biológiai lebonthatóság	nincs meghatározva

Megnevezés
Párlatok (kőolaj), hidrogénnel kezelt, nehéz, paraffinos [$< 3\%$ DMSO-t tartalmaznak], CAS: 64742-54-7
(28d), 31% , OECD 301 F, A termék biológiailag nem könnyen lebomlik.
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
(28d), 31% , OECD 301 F, A termék biológiailag nem könnyen lebomlik.

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs információ.

Megnevezés
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú, CAS: 64742-55-8
log Pow, $> 3,5$

12.4 A talajban való mobilitás

Nincs információ.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Az endokrin rendszert károsító összetevőket nem tartalmaz.

12.7 Egyéb káros hatások

Környezetvédelmi adatok nem állnak rendelkezésre.
Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 10 / 13

13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK (72/2013. (VIII. 27.)) irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

Termék

Az egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) irányelvet betartjuk.
Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.
Veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

EAK-szám (ajánlott)

130111*

Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.
A tisztításra nem alkalmas csomagolóeszközöket úgy kell kezelni, mint a bennük lévő anyagot.

EAK-szám (ajánlott)

150102
150104
150110* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám vagy azonosító szám

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Belvízi hajózás (ADN) SZÁLLÍTÁSI ELŐÍRÁSOK NINCSENEK.

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Légi szállítás az IATA szerint NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 11 / 13

14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem alkalmazható

Belvízi hajózás (ADN) nem alkalmazható

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem alkalmazható

Légi szállítás az IATA szerint nem alkalmazható

14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint nem

Belvízi hajózás (ADN) nem

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint nem

Légi szállítás az IATA szerint nem

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

nem alkalmazható

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazható

15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

EEC-ELŐÍRÁSOK	2008/98/EK (2000/532/EK); 2010/75/EU; 2004/42/EK; (EK) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 2024/573; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021, (EU) 2023/707
- Alkotórész-kommentár	SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.
- melléklete XIV (REACH)	A termék nem tartalmaz az 1907/2006/EK irányelv (REACH) XIV. melléklete szerinti engedélyköteles anyagokat $\geq 0,1\%$ -ban
- melléklete XVII (REACH)	A termék az 1907/2006/EK irányelv (REACH) XVII. melléklete szerint $\geq 0,1\%$ -ban tartalmaz anyagokat a következő korlátozásokkal 75 A termékre az 1907/2006/EK irányelv (REACH) XVII. melléklete szerinti következő korlátozások vonatkoznak 3
TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):	Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek: Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek: 5/2020. (II. 6.) ITM rendelet 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások: 225/2015. (VIII.7.) Kormány rendelet. 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek: 220/2004. (VII.21.) Kormányrendelet 28/2004. (XII.25.) KvVm rendelet
- Foglalkoztatásbeli korlátozások	Figyelembe kell venni a terhes nőkre és szoptatós anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat. Figyelembe kell venni a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.
- VOC (2010/75/EK)	0 %

BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 12 / 13

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

16 SZAKASZ: Egyéb információk

16.1 Figyelmeztető H-mondatok (3. SZAKASZ)

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H312 Bőrrel érintkezve ártalmas.
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Egyéb információk

Osztályozási eljárás

Asp. Tox. 1: H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. (Számítási módszer)
Aquatic Chronic 3: H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
(Bizonyítékok súlya)

Változott pozíciók

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3



BÁRDI AUTÓ ZRT.

Nyomtatás dátuma 24.03.2025, Felülvizsgálva 24.03.2025

Verzió 3.0. A következő verziót pótolja: 2.1

Oldal 13 / 13